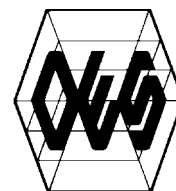


OLYMPUS®

РУКОВОДСТВО



OLYMPUS ENDOSCOPY SYSTEM

ЦВЕТНОЙ ВИДЕОМОНИТОР
OEV143-OEV203

Содержание

Информация для владельца прибора

Сетевой выключатель	1
Необходимые меры предосторожности/примечания по поводу использования прибора в медицинских учреждениях	4
Символы, изображённые на приборе	5

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Безопасность	6
Установка прибора	6
Уход	6
Повторная упаковка	6

ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Изображение	7
Кинескоп Тринитрон1)	7
Гребёночный фильтр	7
Цепь обратной связи тока пучка электронов	7
Входной сигнал	7
Входы для аналоговых сигналов RGB или сигналов составляющих	7
Вход для приёма Y/C-сигналов (гнездо для расщеплённых входных сигналов)	7
Входы для сигналов с внешней синхронизацией	8
Автоматическое освобождение конечной (внутренней) нагрузки	8

Функции

Функции экранного меню	8
Режим увеличения (OVERSCAN)	8
Режим сканирования на экране (UNDERSCAN)	8
Функция разделения экрана (SPLIT)	8
Функция ручного/автоматического размагничивания	
Боковая крышка и крышка панели управления	9
МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ЧАСТЕЙ ПРИБОРА	10
УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЯМИ ПРИБОРА	10
Передняя панель	10
Задняя панель	14

СОЕДИНЕНИЯ

Подключение к ЭВИС-видеосистеме	19
---------------------------------------	----

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭКРАННЫХ МЕНЮ

Конфигурация меню	22
Управление прибором при помощи меню	23
Функции кнопок	23
Содержание меню	24
Сервисный режим пользователя	26

ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

Домашний источник электропитания	28
Отсоединение электрошнура переменного тока	28
ПРИСОЕДИНЕНИЕ БОКОВЫХ ЗАЩИТНЫХ ЭКРАНОВ МОНИТОРА	29
ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЗАЩИТНОГО ЭКРАНА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	29

СХЕМА СИСТЕМЫ

ЭВИС-видеосистема	30
OES-видеосистема	31

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Функции отдельных контактных штырьков в соединениях	36
---	----

Информация для владельца прибора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Необходимо прочитать и точно выполнять приведённые ниже меры безопасности, предосторожности и предписания. Несоблюдение их может привести к травме пользователя или повреждению прибора. В настоящем руководстве по эксплуатации приведены меры предосторожности и предписания относительно безопасного использования прибора. Необходимо **прочитать настоящее руководство внимательно** и хранить его в легкодоступном месте.

Номер модели и серийный номер указаны на задней панели прибора. Впишите данные номера в приведённые ниже пустые графы. Данные номера следует сообщить представителю фирмы Olympus или в ближайший сервисный центр фирмы Olympus, в случае обращения по поводу данного прибора.

Модель № _____

Серийный № _____

Для предотвращения воспламенения или поражения электрическим током запрещается подвергать прибор воздействию влаги (например, выносить под дождь).

Внутренние узлы и детали прибора находятся под высоким напряжением, опасным для жизни. Запрещается открывать крышку корпуса. Для проведения ремонта следует обращаться к квалифицированным специалистам сервисного центра.

При возникновении неисправности или для выполнения технического обслуживания прибора обращайтесь к уполномоченному представителю фирмы Olympus.

Данный прибор содержит вещества, которые могут привести к засорению окружающей среды при неправильном размещении прибора. По вопросу о правильном размещении прибора обращайтесь в ближайшее представительство фирмы Olympus или местную организацию по охране окружающей среды.

Сетевой выключатель

Сетевой выключатель выполняет только функцию включения и выключения прибора. Для обеспечения изоляции прибора от источника питания необходимо отключить штепсельную вилку сетевого шнура прибора от сетевой электророзетки.

Предупреждение для пользователей Великобритании. Данный прибор необходимо заземлить.

Важная информация.

Токонесущие провода силового кабеля имеют следующую цветовую маркировку:

Жёлто-зелёный – земля
Голубой – нейтраль
Коричневый – фаза (под напряжением)

Цвета токонесущих проводов силового кабеля данного прибора могут не соответствовать цветовой маркировке клемм Вашей штепсельной вилки:

- жёлто-зелёный провод следует присоединять к клемме штепселя, маркированной буквой «E», символом «:», зелёным или жёлто-зелёным цветом;
- коричневый провод следует присоединять к клемме, маркированной буквой «L» или красным цветом;
- голубой провод следует присоединять к клемме, маркированной буквой «N» или чёрным цветом.

Убедитесь в том, все электрические соединения выполнены правильно. При наличии сомнений в правильности соединения обратитесь к квалифицированному электрику.

Для пользователей США

Данное оборудование было проверено и разрешено к применению с ограничениями для цифровых приборов Класса А, в соответствии с Частью 15 Правил FCC. Данные ограничения были разработаны для обеспечения надлежащей защиты от вредного влияния при использовании данного оборудования в коммерческой среде. При работе данного оборудования вырабатываются, используются и могут излучаться высокочастотные энергетические импульсы, которые могут оказывать вредное влияние на радиосвязь, если оборудование установлено и используется не в соответствии с руководством по эксплуатации. Работа данного оборудования в жилой зоне может стать причиной вредного влияния, поэтому в данном случае пользователю следует устранить данное влияние за свой счёт.

Мы предупреждаем, что изменения или модификации данного оборудования, которые не рекомендуются в настоящем руководстве по эксплуатации, могут аннулировать Ваше право использовать данное оборудование.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ВНИМАНИЕ – Если прибор установлен в стеллаж:

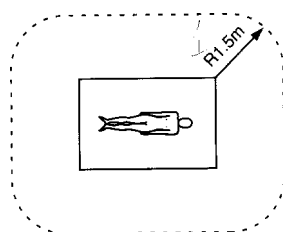
- а) Повышается температура работы прибора.
При установке прибора в закрытый многоместный стеллаж, температура внутри стеллажа может быть выше комнатной. Поэтому место установки оборудования следует выбирать таким образом, чтобы температурный режим работы прибора соответствовал максимальной расчётной температуре, указанной производителем (0 - 40°C).
- б) Уменьшается вентиляция.
Установка прибора в стеллаж может привести к уменьшению воздухообмена, необходимого для нормальной работы оборудования.
- в) Необходимость механической погрузки.
Помещение прибора в стеллаж может потребовать механической погрузки, которая должна отвечать требованиям безопасности (т.е. во время погрузки не должны создаваться условия, опасные для персонала и оборудования).
- г) Создаётся перегрузка схемы.
Оборудование следует подключать к цепи питания таким образом, чтобы на случай возможной перегрузки схема имела бы максимальную токовую защиту и соответствующий монтаж электропроводки. Особенности подключения к цепи питания должны быть отражены в табличке расчётных электрических параметров оборудования.
- д) Необходимость надёжного заземления.
Необходимо обеспечить надёжное заземление оборудования, помещённого в стеллаж. Особое внимание следует обратить на электрические соединения, которые не являются прямыми соединениями с параллельными электрическими цепями (например, использование шин).

Убедитесь в том, что сетевая розетка, к которой подключается шнур электропитания, надёжно заземлена.

Необходимые меры предосторожности/примечания по поводу использования прибора в медицинских учреждениях






- 1.** Всё подключённое к прибору оборудование должно быть сертифицировано, в соответствии со Стандартами IEC601-1, IEC950, IEC65 или другими Стандартами IEC/ISO, которые могут быть применимы к данному оборудованию.
- 2.** При использовании данного прибора вместе с другим оборудованием в зоне обслуживания пациента*, необходимо использовать либо усиление разделительным трансформатором, либо соединение через дополнительный защитный зажим заземления к системе заземления, если оборудование сертифицировано в соответствии со Стандартами IEC601-1 и IEC601-1-1.

Зона обслуживания пациента



- 3.** Ток утечки может возрастать при подключении другого оборудования.
- 4.** Оператор должен соблюдать меры предосторожности и избегать одновременного контакта с блоками входа и выхода на задней панели прибора и пациентом.
- 5.** Модель OEV143/OEV203 является видеомонитором, который предполагается использовать в медицинских учреждениях для наблюдения на экране изображения, полученного от видеоцентра ЭВИС-системы или других видеосистем.

Символы, изображённые на приборе

Символ	Местоположение	Значение
	Передняя панель	Сетевой выключатель. Следует нажимать для включения или выключения монитора.
	Задняя панель	Эквипотенциальный вывод для выравнивания потенциалов различных отделов системы.
	Задняя панель	Функциональный зажим заземления.
	Задняя панель	Переменный ток.
	Задняя панель	Внимание! Обращайтесь к сопроводительным документам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Безопасность

- Используйте прибор только при напряжении 100 – 240 Вольт переменного тока.
- Табличка с указанием расчётных электрических параметров - рабочего напряжения, потребляемой мощности и др., - располагается на задней панели прибора.
- В случае случайного попадания жидкости или твёрдого предмета внутрь корпуса, отключите прибор от сетевой электророзетки и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пока жидкость или инородный предмет не удалены, прибор использовать запрещается.
- Отключайте прибор от сетевой электророзетки, если его не предполагается использовать в течение нескольких дней и более.
- Для отсоединения шнура электропитания от сетевой электророзетки переменного тока необходимо вытянуть штепсельную вилку из розетки. При этом следует рукой держаться за штепсельную вилку, а не за электрошнур.
- Сетевая электророзетка должна быть легкодоступна и располагаться вблизи оборудования.

Установка прибора

- Необходимо обеспечивать достаточную вентиляцию внутренних пространств прибора для предотвращения перегрева. Запрещается размещать прибор на поверхностях (ковры, одеяла и др.) или вблизи материалов (занавески, шторы и др.), которые могут блокировать вентиляционные отверстия.
- Запрещается устанавливать прибор вблизи источников тепла, таких как радиаторы или вентиляционные короба, или при наличии воздействия на прибор прямого солнечного света, пыли, механической вибрации или сотрясений.

Уход

- Если на поверхности прибора скапливается пыль или грязь, необходимо их удалить мягкой неворсистой тканью или марлей. При необходимости слегка смочите ткань или марлю дезинфицирующим раствором этанола и повторите протирание поверхности прибора.

Повторная упаковка

- Не выбрасывайте картонную коробку и упаковочный материал. Они являются идеальным контейнером для транспортировки прибора.

Если у Вас имеются какие-либо вопросы по поводу прибора, обратитесь к представителю фирмы Olympus или в ближайший сервис-центр фирмы Olympus.

ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Изображение

Кинескоп Тринитрон¹⁾

Кинескоп Тринитрон обеспечивает изображение высокой разрешающей способности. Горизонтальная разрешающая способность составляет более 600 телевизионных строк в центре изображения.

Гребёчатый фильтр

После поступления НТСЦ-видеосигналов, происходит их активация гребёчатым фильтром для увеличения разрешающей способности. В результате на экране появляется чёткое изображение без помех и потери цвета.

Цепь обратной связи тока пучка электронов

Цепь обратной связи тока пучка электронов обеспечивает устойчивость баланса белого.

Входной сигнал

Имеются две системы цветного телевидения

В мониторе возможно преобразование и ПАЛ- и НТСЦ-видеосигналов. Выбор соответствующей системы цветного телевидения производится автоматически.

Входы для аналоговых сигналов RGB или сигналов составляющих

Приём аналоговых сигналов RGB или сигналов составляющих (Y, R-Y и B-Y) от видеоаппаратуры может осуществляться через данные входы. Нажимая на передней панели кнопки переключения RGB/COMPONENT (A/B), выберите на экранном меню сигналы RGB или сигналы составляющих.

Вход для приёма Y/C-сигналов (гнездо для расщеплённых входных сигналов)

Приём видеосигнала, расщеплённого на сигнал цветности (C) и сигнал яркости (Y), может осуществляться через данный вход. В дальнейшем, при преобразовании в составной видеосигнал, будет производиться устранение взаимных помех двух сигналов, и благодаря этому обеспечиваться качество изображения.

1) Тринитрон является зарегистрированной торговой маркой фирмы «Сони Корпорейшн».

Входы для сигналов с внешней синхронизацией

Когда внешние сигналы RGB/составляющих поступают на вход, а на вызванном экранном меню выбрана настройка на внешнюю синхронизацию поступающего сигнала, монитор может работать на синхронизированном сигнале, поступающем от видеосистемы.

Автоматическое освобождение конечной (внутренней) нагрузки (только выходы, маркированные значком)

Вход для поступления BNC-сигналов на задней панели имеют внутреннюю нагрузку 75 Ом при отсутствии кабеля, присоединённого на выходе. Если на выход присоединить кабель, будет происходить автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом. Таким образом, поступающий на вход сигнал будет неизменённым передаваться на выход (проходной вход).

Функции

Функции экранных меню

При помощи вызванных на экран меню можно произвести настройку монитора на оптимальные для присоединённой видеосистемы цветовые (CHROMA SET UP) и другие параметры.

Режим увеличения (OVERSCAN)

При данном режиме происходит увеличение размеров экрана приблизительно на 20%, и центральные части изображения становятся лучше различимы.

Режим сканирования на экране (UNDERSCAN)

При данном режиме на экране происходит отображение видеосигналов, сканирование которых при обычном режиме производится за пределами экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если монитор работает в режиме UNDERSCAN, у верхнего края экрана возможно появление тёмных строк развёртки сигналов RGB. Однако, данные строки не связаны с качеством поступающих сигналов, а вызваны внутренними испытательными сигналами.

Функция разделения экрана (SPLIT)

Производится разделение экрана на верхнюю и нижнюю части. На верхней части экрана отображается сигнал, поступающий с входа А (RGB/COMPONENT А), а на нижней части отображается сигнал, поступающий с входа В (RGB/COMPONENT В). При этом появляется возможность сравнения двух изображений.

Функция ручного/автоматического размагничивания

Размагничивание экрана может производиться автоматически при включённом электропитании, или вручную, нажатием кнопки DEGAUSS.

Пять языков меню

Имеется возможность выбора языка (из 5) экранных меню.

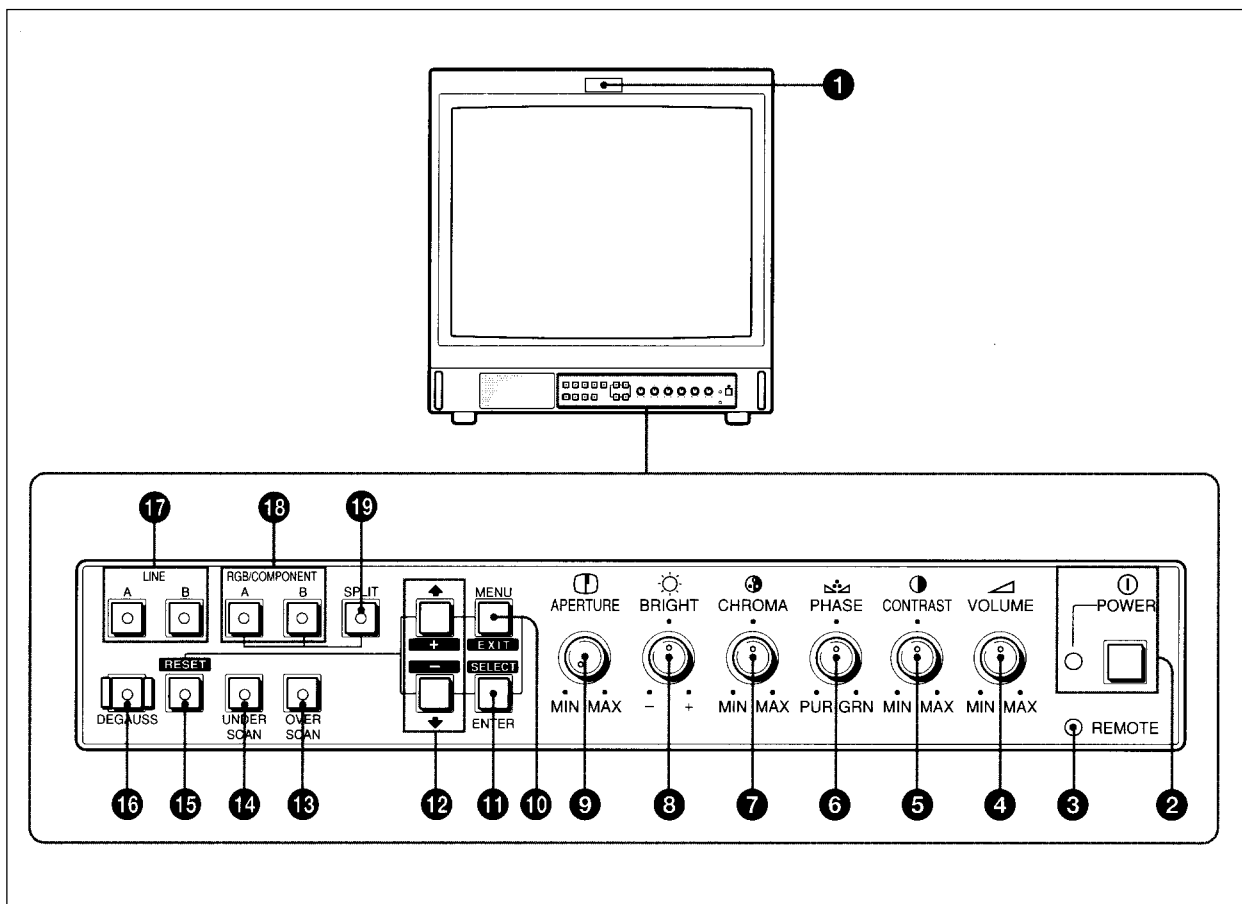
Боковая крышка и крышка панели управления

Боковая крышка защищает вентиляционные отверстия от брызг (лекарств и др.). Крышка панели управления защищает кнопки панели от ошибочных нажатий.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ЧАСТЕЙ ПРИБОРА.

УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЯМИ ПРИБОРА.

Передняя панель



1. Дежурный индикатор

Дежурный индикатор горит постоянно. Для его функционирования необходимо соответствующее соединение (О функциях отдельных контактных штырьков в соединениях смотрите в разделе «Технические характеристики» на стр. 45).

2. Выключатель (POWER, маркировка значком «1») и индикатор электропитания.

При нажатии выключателя происходит включение монитора. Индикатор при этом загорается зелёным светом. Для выключения монитора необходимо нажать выключатель повторно.

3. Дистанционный индикатор (REMOTE).

Данный индикатор горит при следующих условиях:

- 1) если в экранном меню предварительной настройки (PRESET) произведена установка на ON или PRESET ADJUST (предварительная настройка);
- 2) если в экранном меню REMOTE (RS-232C) произведена установка на REMOTE ONLY (только дистанционный) или REMOTE & LOCAL (дистанционный и местный);
- 3) если режим REMOTE ON установлен через вывод REMOTE 1 (8-штырьковый мини-DIN).

4. Регулировка громкости звука (VOLUME, маркировка значком).

Вращением рукоятки по часовой стрелке и против часовой стрелки производится регулировка громкости звука (ослабление – MIN, усиление – MAX).

5. Регулировка контрастности изображения (CONTRAST, маркировка значком).

При вращении рукоятки по часовой стрелке (MAX) происходит усиление контрастности, а при вращении против часовой стрелки (MIN) происходит ослабление контрастности.

6. Регулировка цветового тона изображения (PHASE, маркировка значком).

Данная функция управления работает только в системе цветного телевидения НТСЦ. При вращении рукоятки по часовой стрелке цвет кожи приобретает зеленоватый (GRN) оттенок, а при вращении против часовой стрелки – красноватый (PUR) оттенок.

7. Регулировка цветности изображения (CHROMA, маркировка значком).

При вращении рукоятки по часовой стрелке (MAX) происходит усиление интенсивности цвета, а при вращении против часовой стрелки (MIN) – ослабление интенсивности цвета.

8. Регулировка яркости изображения (BRIGHT, маркировка значком).

При вращении рукоятки по часовой стрелке происходит усиление (+) яркости, а при вращении против часовой стрелки – ослабление (-) яркости.

9. Регулировка резкости изображения (APERTURE, маркировка значком).

При вращении рукоятки по часовой стрелке (MAX) происходит усиление резкости изображения, а при вращении против часовой стрелки (MIN) – ослабление резкости изображения. При установлении минимального значения (MIN) резкости, изображение становится плоским, при этом отпадает необходимость в коррекции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функции APERTURE, CHROMA и PHASE не работают при регулировке параметров изображения, полученного при приёме сигналов RGB. Функция PHASE не работает при регулировке параметров изображения, полученного при приёме сигналов в системе ПАЛ, а также сигналов составляющих.

10. Кнопка вызова меню (MENU, EXIT).

При нажатии кнопки на экране отображается меню. При повторном нажатии происходит восстановление первоначального состояния экрана.

11. Кнопка ввода (выбора) (ENTER, SELECT).

Нажимайте данную кнопку после осуществления выбора нужной позиции в меню.

12. Кнопки (+)/(-).

Нажатием кнопок достигается перемещение курсора (4) или регулировка выбранной величины в меню.

13. Кнопка режима OVERSCAN.

При нажатии кнопки (кнопка загорается) производится ввод режима увеличения. При этом происходит увеличение изображения на экране приблизительно на 20%, в результате центральная часть изображения на экране становится более легко различимой. При повторном нажатии кнопки происходит восстановление первоначального состояния экрана (кнопка при этом гаснет).

14. Кнопка режима UNDERSCAN/

При нажатии кнопки (кнопка загорается) производится ввод режима отображения на экране сканирования. При этом происходит уменьшение изображения на экране приблизительно на 5%, а все четыре угла раstra становятся видимыми. При повторном нажатии кнопки происходит восстановление первоначального состояния экрана (кнопка при этом гаснет).

15. Кнопка переустановки (RESET).

При отображённом на экране меню нажатием данной кнопки можно переустановить ранее выбранную величину.

16. Кнопка размагничивания (DEGAUSS).

При однократном, моментальном нажатии кнопки происходит размагничивание экрана. Повторная активация кнопки происходит не менее чем через 10 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время размагничивания происходит вытягивание экрана в вертикальном направлении.

17. Кнопки переключения телевизионных линий A/B (LINE A/B).

Нажатием кнопок А и В можно выбрать линию, по которой поступает сигнал на монитор (загорается светодиод в кнопке).

А: сигнал поступает на монитор с входа телевизионной линии А (LINE A).

В: сигнал поступает на монитор с входа телевизионной линии В (LINE B).

18. Кнопки переключения (A/B) сигналов RGB/составляющих (RGB/COMPONENT).

Нажатием кнопок А и В можно выбрать сигнал, поступающий с входа на монитор (загорается светодиод в кнопке).

А: сигнал поступает на монитор с входа А (RGB/COMPONENT).

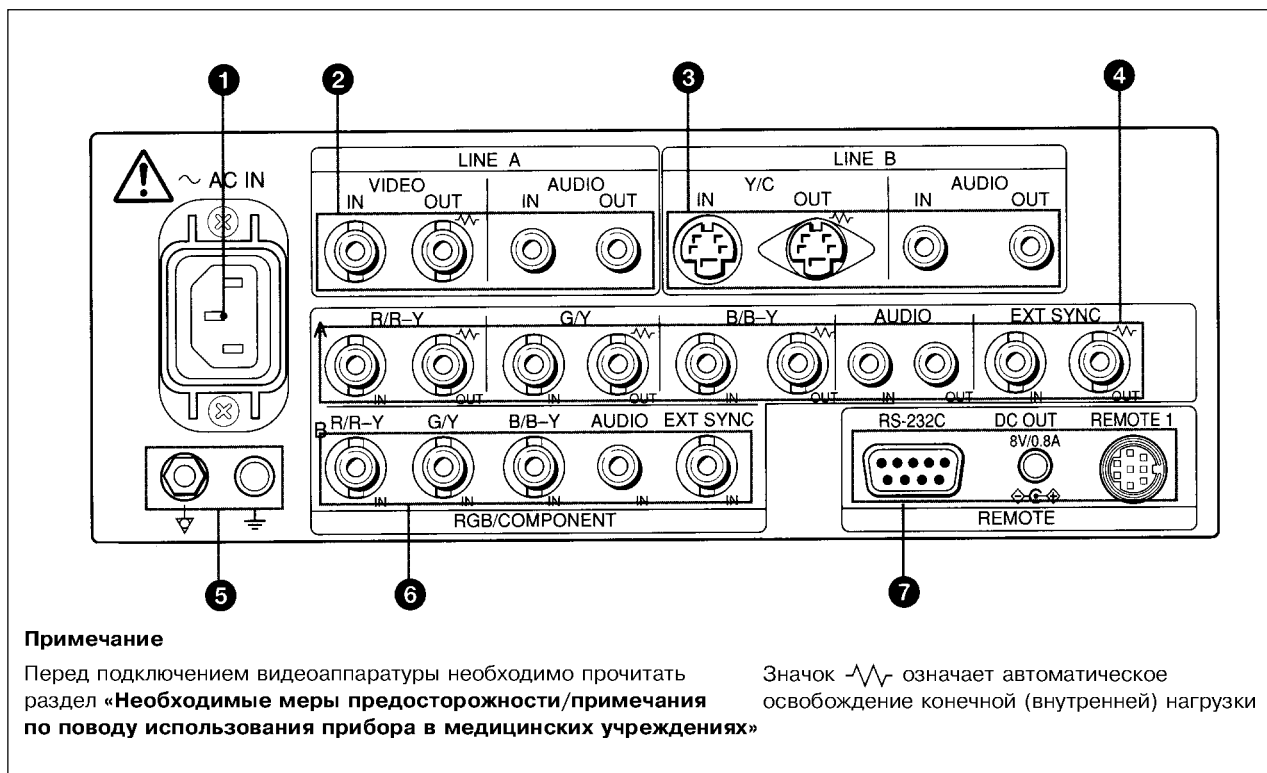
В: сигнал поступает на монитор с входа В (RGB/COMPONENT).

19. Кнопка разделения (SPLIT).

Если Вы выбрали сигналы RGB/составляющие, поступающие с входов А (RGB/COMPONENT) и В (RGB/COMPONENT), то нажатием данной кнопки (загорается светодиод в кнопке) происходит разделение экрана монитора на две части (верхнюю и нижнюю). Таким образом, имеется возможность одновременного отображения на мониторе обоих сигналов RGB.

ПРИМЕЧАНИЕ Убедитесь в том, что поступающие через входы А (RGB/COMPONENT) и В (RGB/COMPONENT) сигналы синхронизированы.

Задняя панель



Примечание

Перед подключением видеоаппаратуры необходимо прочитать раздел «**Необходимые меры предосторожности/примечания по поводу использования прибора в медицинских учреждениях**»

Значок \sim означает автоматическое освобождение конечной (внутренней) нагрузки

1. Вход для переменного тока (AC IN).

К данному входу присоединяется шнур электропитания. Знак «~» означает «переменный ток».

2. Гнёзда вход/выход телевизионной линии A (LINE A).

Входы для составных видео- и аудиосигналов и выходы после автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход). Для того, чтобы на монитор поступали сигналы от данных входов, следует нажать кнопку LINE A (загорается светодиод в кнопке) на передней панели.

Вход видеосигнала [VIDEO IN (BNC)]

К данному входу присоединяется коннектор кабеля, по которому происходит передача видеосигнала с выхода видеоаппаратуры, такой как видеомагнитофон или видеоцентр ЭВИС-системы.

Выход видеосигнала [VIDEO OUT (BNC)]

Выход видеосигнала, поступившего на вход VIDEO IN, после автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход). К данному выходу присоединяется коннектор кабеля, по которому видеосигнал передаётся на вход видеомагнитофона или другого монитора. При присоединённом кабеле будет происходить автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом. Таким образом, поступающий на вход VIDEO IN сигнал будет неизменённым передаваться на выход VIDEO OUT.

Вход аудиосигнала [AUDIO IN (однополюсное гнездо штепсельного соединителя)]

К данному входу присоединяется коннектор кабеля, по которому происходит передача аудиосигнала с выхода видеомагнитофона или микрофона через соответствующий усилитель. Для автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход) необходимо соединить выход аудиосигнала с другим монитором.

Выход аудиосигнала [AUDIO OUT (однополюсное гнездо штепсельного соединителя)]

Выход аудиосигнала, поступившего на вход AUDIO IN, после автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход). К данному выходу присоединяется коннектор кабеля, по которому аудиосигнал передаётся на вход видеомагнитофона или другого монитора.

3. Гнёзда вход/выход телевизионной линии В (LINE В).

Отдельные входы для Y/C-сигналов, вход для аудиосигналов и соответствующие выходы после автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход). Для того, чтобы на монитор поступали сигналы от данных входов, следует нажать кнопку LINE В (загорается светодиод в кнопке) на передней панели.

Вход Y/C-видеосигнала [Y/C IN (4-штырьковое соединение мини-DIN)]

К данному входу присоединяется коннектор кабеля, по которому происходит передача Y/C-видеосигнала с выхода видеомагнитофона, видеокамеры или другой видеоаппаратуры.

Выход Y/C-видеосигнала [Y/C OUT (4-штырьковое соединение мини-DIN)]

Выход видеосигнала, поступившего на вход Y/C IN, после автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход). К данному выходу присоединяется коннектор кабеля, по которому видеосигнал передаётся на вход видеомагнитофона или другого монитора. При присоединённом кабеле будет происходить автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом. Таким образом, поступающий на вход Y/C IN сигнал будет неизменённым передаваться на выход Y/C OUT.

Вход аудиосигнала [AUDIO IN (однополюсное гнездо штепсельного соединителя)]

К данному входу присоединяется коннектор кабеля, по которому происходит передача аудиосигнала с выхода видеомагнитофона или микрофона через соответствующий усилитель.

Выход аудиосигнала [AUDIO OUT (однополюсное гнездо штепсельного соединителя)]

Выход аудиосигнала, поступившего на вход AUDIO IN, после автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход). К данному выходу присоединяется коннектор кабеля, по которому аудиосигнал передаётся на вход видеомагнитофона или другого монитора.

4. Гнёзда А вход/выход для сигналов RGB/составляющих (RGB/COMPONENT).

Входы для сигналов RGB/составляющих и выходы после автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход). Для того, чтобы на монитор поступали сигналы от данных входов, следует нажать кнопку RGB/COMPONENT A (загорается светодиод в кнопке) на передней панели. Затем следует из 4 режимов в меню RGB A SYSTEM выбрать RGB или COMP (составляющие), а также выбрать настройку на внутреннюю (INT SYNC) или внешнюю (EXT SYNC) синхронизацию сигнала.

О работе с меню смотрите стр. 35 – 38.

Входы R/R-Y IN, G/Y IN, B/B-Y IN (BNC).

Когда в меню RGB A SYSTEM выбраны режимы «RGB INT SYNC» или «RGB EXT SYNC», монитор работает на синхронизированном сигнале, поступающем через G/Y-канал.

Для того чтобы на монитор поступали сигналы RGB, следует присоединить к данному входу коннектор кабеля, соединённого с выходом аналогового сигнала RGB видеосистемы ЭВИС-системы.

Для того чтобы на монитор поступали сигналы составляющей, следует присоединить к данному входу коннектор кабеля, соединённого с выходом сигнала R-Y/Y/B-Y составляющих.

Выходы R/R-Y OUT, G/Y OUT, B/B-Y OUT (BNC).

Выходы после автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход) сигналов, поступающих с входов R/R-Y IN, G/Y IN, B/B-Y IN. При присоединённых к данным выходам кабелей будет происходить автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом. Таким образом, поступающие на входы R/R-Y IN, G/Y IN, B/B-Y IN сигналы будут неизменёнными передаваться на выходы.

Для того чтобы обеспечить выход аналогового сигнала RGB, следует присоединить к данному выходу коннектор кабеля, соединённого с входом видеоприёмника или другого монитора.

Для того чтобы обеспечить выход аналогового сигнала составляющей, следует присоединить к данному выходу коннектор кабеля, соединённого с входом сигнала R-Y/Y/B-Y составляющей.

Вход аудиосигнала [AUDIO IN (однополюсное гнездо штепсельного соединителя)]

К данному входу присоединяется коннектор кабеля, по которому происходит передача аудиосигнала с выхода видеоаппаратуры, на вход которой поступают сигналы RGB/составляющих.

Выход аудиосигнала [AUDIO OUT (однополюсное гнездо штепсельного соединителя)]

Выход аудиосигнала, поступившего на вход AUDIO IN, после автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход).

Вход для сигналов с внешней синхронизацией (EXT SYNC IN) (BNC).

Когда монитор работает на сигналах с внешней синхронизацией, следует присоединить к данному входу коннектор кабеля, соединённого с выходом видеосистемы ЭВИС-системы. Для использования поступающих на данный вход синхронизированных сигналов необходимо выбрать в меню RGB A SYSTEM режимы «RGB INT SYNC» или «RGB EXT SYNC».

Выход для сигналов с внешней синхронизацией (EXT SYNC OUT) (BNC).

Выход сигнала, поступившего на вход EXT SYNC IN, после автоматического освобождения внутренней нагрузки (проходной вход). К данному выходу присоединяется коннектор кабеля, соединённого с входом для сигналов с внешней синхронизацией другой видеоаппаратуры, при условии синхронизации аппаратуры с данным монитором. При присоединённом к данному выходу кабеле будет происходить автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом. Таким образом, поступающие на вход EXT SYNC IN сигналы будут неизменёнными передаваться на данный выход.

5. Зажим заземления (значки «1»/ «2»).

Для присоединения заземляющего кабеля.

6. Гнёзда В вход/выход для сигналов RGB/составляющих (RGB/COMPONENT).

Входы для сигналов RGB/составляющих. Для того чтобы на монитор поступали сигналы от данных входов, следует нажать кнопку RGB/COMPONENT В (загорается светодиод в кнопке) на передней панели. Затем следует из 4 режимов в меню RGB B SYSTEM выбрать RGB или COMP (составляющие), а также выбрать настройку на внутреннюю (INT SYNC) или внешнюю (EXT SYNC) синхронизацию сигнала.

О работе с меню смотрите стр. 35 – 38.

Входы R/R-Y IN, G/Y IN, B/B-Y IN (BNC).

Когда в меню RGB B SYSTEM выбраны режимы «RGB INT SYNC» или «RGB EXT SYNC», монитор работает на синхронизированном сигнале, поступающем через G/Y-канал.

Для того чтобы на монитор поступали сигналы RGB, следует присоединить к данному входу коннектор кабеля, соединённого с выходом аналогового сигнала RGB видеосистемы ЭВИС-системы.

Для того чтобы на монитор поступали сигналы составляющей, следует присоединить к данному входу коннектор кабеля, соединённого с выходом сигнала R-Y/Y/B-Y составляющих.

Вход аудиосигнала [AUDIO IN (однополюсное гнездо штепсельного соединителя)]

К данному входу присоединяется коннектор кабеля, по которому происходит передача аудиосигналов с выхода видеоаппаратуры, на вход которой поступают сигналы RGB/составляющих.

Вход для сигналов с внешней синхронизацией (EXT SYNC IN) (BNC).

Когда монитор работает на сигналах с внешней синхронизацией, следует присоединить к данному входу коннектор кабеля, соединённого с выходом видеосистемы ЭВИС-системы. Для использования поступающих на данный вход синхронизированных сигналов необходимо выбрать в меню RGB B SYSTEM режимы «RGB INT SYNC» или «RGB EXT SYNC».

7. Гнёзда для соединения монитора с другим оборудованием (REMOTE).

Гнездо управления RS-232C (9-штырьковое соединение D-sub).

Для присоединения коннектора дистанционного кабеля, соединённого с гнездом управления RS-232C другого оборудования. При этом имеется возможность управления монитором с другого оборудования.

Гнездо REMOTE 1 (8-штырьковое соединение мини-DIN).

Для присоединения коннектора дистанционного кабеля, соединённого с гнездом MONITOR REMOTE видеосистемы ЭВИС-системы.

О функциях отдельных контактных штырьков в соединениях смотрите в разделе «Технические характеристики» на стр. 45.

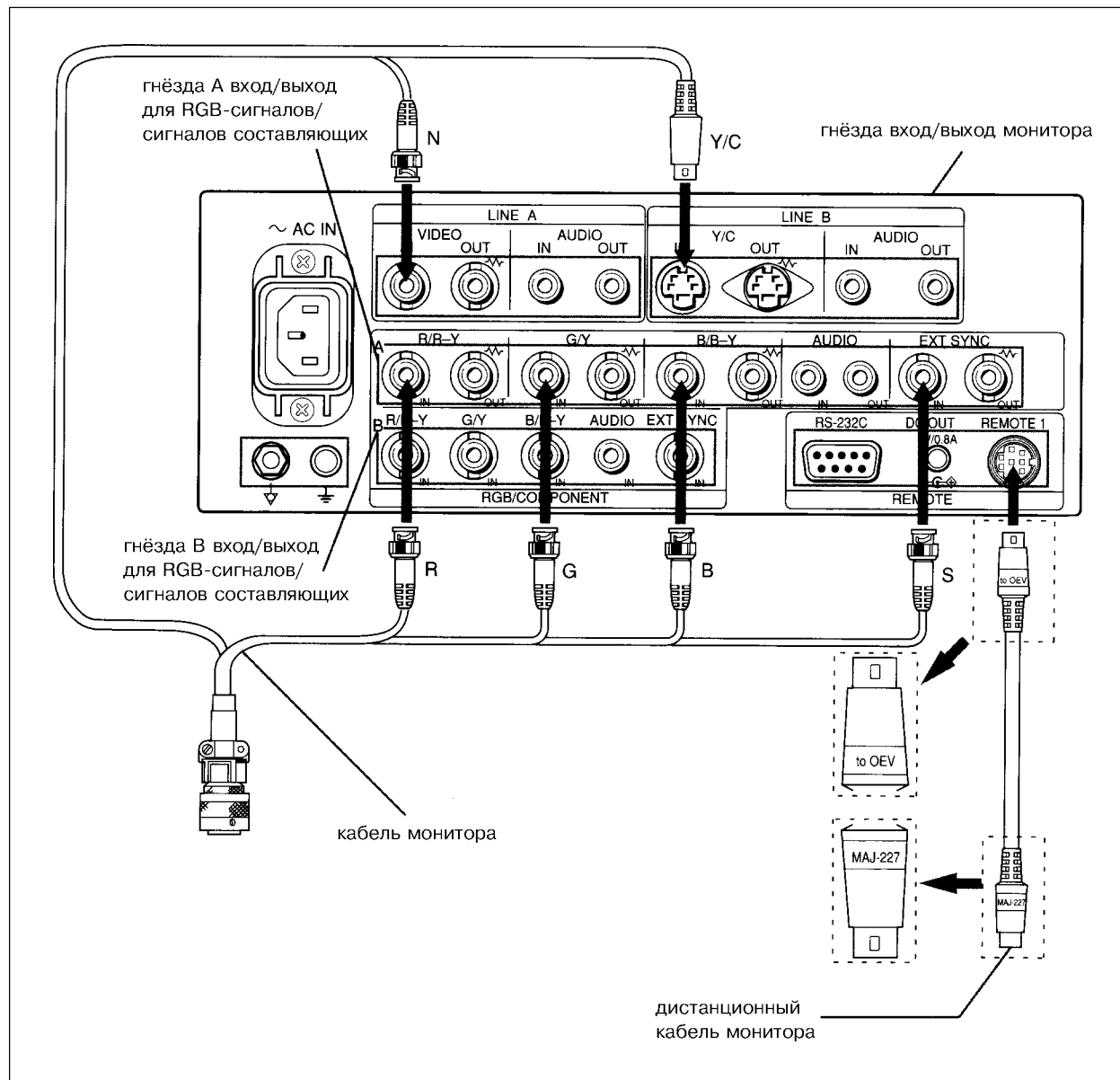
Гнездо DC OUT 8V/0,8A

Имеется возможность использовать данное гнездо в качестве источника питания для другого оборудования.

Гнездо DC OUT 8V/0,8A является выходом.

СОЕДИНЕНИЯ

Подключение к ЭВИС-видеосистеме



1. Присоедините коннектор кабеля монитора к гнезду MONITOR видеосистемы ЭВИС-системы.
2. Присоедините коннектор (маркированный «MAJ-227») дистанционного кабеля монитора (MAJ-227) к гнезду MONITOR REMOTE видеосистемы ЭВИС-системы, как показано на рисунке.
3. Присоедините кабель монитора к данному монитору, как показано на рисунке.
4. Присоедините коннектор (маркированный «OEV») дистанционного кабеля монитора к гнезду REMOTE 1 данного монитора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Присоединяйте коннекторы R/G/B/S к входам А для сигналов RGB/составляющих (RGB/COMPONENT). Если коннекторы присоединить к входам В для сигналов RGB/составляющих (RGB/COMPONENT), дистанционное управление монитором не будет функционировать.
- Если нажать кнопку SELECT на передней панели монитора при подключённом дистанционном кабеле монитора к видеоцентру ЭВИС-системы, то кнопки RESET, UNDERSCAN, OVERSCAN и SPLIT на передней панели не будут функционировать.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭКРАННЫХ МЕНЮ

Конфигурация меню

На приведённой ниже схеме показаны различные уровни экранных меню, которые может использовать оператор при установке различных параметров и регулировке.

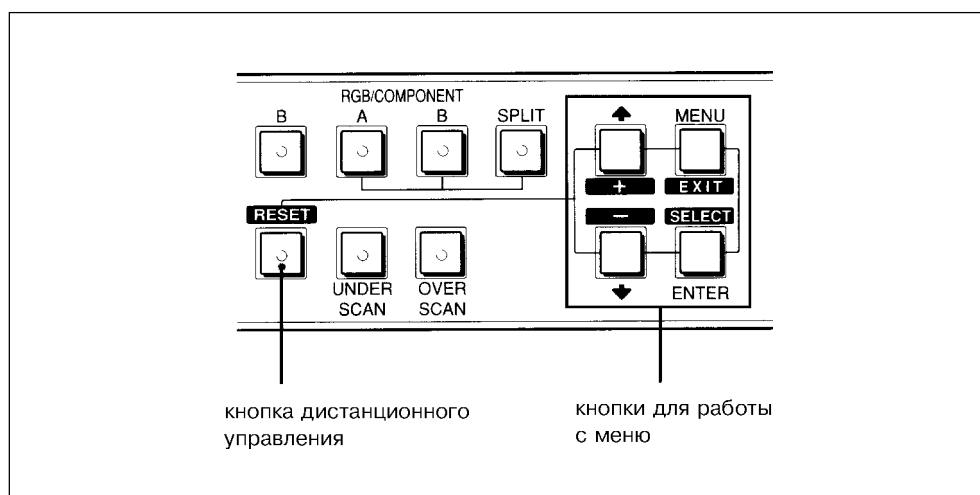
О подробностях каждого меню смотрите стр. 36 – 38.

1) Отображается название модели (OEV143 или OEV203).

Управление прибором при помощи меню

На передней панели монитора имеются пять кнопок для работы с использованием меню. Для отображения на экране главного меню следует вначале нажать кнопку MENU (EXIT). Кнопки, которые Вы можете использовать, появляются в нижней части экранного меню.

Функции кнопок



Кнопка	Для выбора режима в меню необходимо:	Для регулировки выбранной величины в меню необходимо:
MENU (EXIT)	вернуться к предыдущему меню	вернуться к предыдущему меню
ENTER (SELECT)	решить, какой режим в меню выбрать	выбрать режим в меню
↑ (+)	переместить курсор (▶) вверх	увеличить выбранную величину
↓ (-)	переместить курсор (▶) вниз	уменьшить выбранную величину
(RESET)		вернуться от текущих регулируемых величин к исходным (установленным на заводе) величинам

(Приведённые выше команды, напечатанные в скобках, соответствуют знакам в меню)

Если монитор включён в первый раз, на экране отображается меню LANGUAGE (язык) (п.11.). Вы имеете возможность выбрать язык, который намереваетесь использовать в дальнейшем.



1. Переместите курсор (►) к строке нужного вам языка и нажмите кнопку - или +.
2. Нажмите кнопку MENU (EXIT).

ПРИМЕЧАНИЕ До тех пор, пока Вы не нажали кнопку MENU (EXIT) завершающую данную операцию, меню LANGUAGE будет появляться на экране при каждом включении монитора.

Содержание меню

Далее приводятся некоторые подробности каждого пункта меню. Режимы, приведённые в скобках [], устанавливаются изготовителем на заводе.

1. Главное меню

Выберите нужный режим в меню и нажмите кнопку ENTER (SELECT) для перехода к следующему меню.

2. Меню состояния.

Показывает текущие установленные величины.

3. Меню установки цветовой температуры.

Цветовую температуру можно выбрать из следующих режимов: D65(6500K+8MPCD), D56(5600K+8MPCD), D93(9300K+8MPCD) и USER. Режим USER соответствует режиму D65(6500K+8MPCD) (установлен на заводе). При режиме USER имеется возможность регулировать или изменять цветовую температуру (для этого необходим специальный измерительный прибор).

[D65(6500K+8MPCD)]

ПРИМЕЧАНИЕ Цветовую температуру можно регулировать в диапазоне 3200K – 10000K. Регулировку цветовой температуры следует производить при использовании меню пользователя для настройки цветовой температуры (USER COLOR TEMP ADJUST) (п.13).

Подробности смотрите в разделе «Меню USER COLOR TEMP ADJUST» (п.13) на стр. 37.

4. Меню предварительной настройки (PRESET).

При использовании данного меню можно любой параметр управления работой прибора подвергнуть предварительной настройке до нужного уровня и затем установить его. При выборе в меню PRESET режима ON на передней панели загорается индикатор REMOTE, а ручки регулирования на передней панели перестают функционировать. При этом монитор работает при параметрах, изначально установленных во внутренней памяти монитора. Для начала настройки необходимо в меню выбрать экран PRESET ADJUST.

[OFF]

5. Меню конфигураций (CONFIG)

Данное меню используется при регулировке и настройке монитора.

6. Экран предварительной настройки (PRESET ADJUST).

Данный экран используется при предварительной настройке (используется меню PRESET) параметров CONTRAST, BRIGHT, CHROMA, PHASE, VOLUME APERTURE.

7. Меню установки цветности (CHROMA SET UP).

После выбора экрана AUTO ADJUST (п.12), необходимо выбрать на меню режим ON для настройки параметров CHROMA и PHASE внутреннего декодера (только для видеосигналов HTCC).

[OFF]

8. Меню системы RGB A (RGB A SYSTEM).

Для того чтобы обеспечить поступление на монитор сигналов с входа RGB/COMPONENT A, в меню RGB A SYSTEM следует выбрать сигналы RGB или COMP (составляющие), а также выбрать настройку на внутреннюю (INT SYNC) или внешнюю (EXT SYNC) синхронизацию сигналов.

[RGB-EXT SYNC]

9. Меню системы RGB B (RGB B SYSTEM).

Для того чтобы обеспечить поступление на монитор сигналов с входа RGB/COMPONENT B, в меню RGB B SYSTEM следует выбрать сигналы RGB или COMP (составляющие), а также выбрать настройку на внутреннюю (INT SYNC) или внешнюю (EXT SYNC) синхронизацию сигналов.

[RGB-EXT SYNC]

10. Меню дистанционного управления (RS-232C) (REMOTE).

Выберите одну из трёх следующих режимов.

REMOTE OFF (дистанционное управление выключено):

При данном режиме можно производить настройку параметров и использовать кнопки управления и ручки регулирования на передней панели.

При данном режиме гнездо управления RS-232C не функционирует.

REMOTE ONLY (только дистанционное управление):

При данном режиме можно производить настройку параметров и управлять работой монитора через гнездо управления RS-232C. Помимо кнопок для работы с меню, другие кнопки управления и ручки регулирования на передней панели не функционируют.

REMOTE & LOCAL (дистанционный и местный):

При данном режиме можно производить настройку параметров и управлять работой монитора и через гнездо управления RS-232C, и при использовании кнопок управления на передней панели. При данном режиме ручки регулирования на передней панели не функционируют.

[REMOTE OFF]

11. Меню языка (LANGUAGE).

При использовании данного меню можно выбрать нужный язык из пяти языков (английский, немецкий, французский, итальянский, испанский).

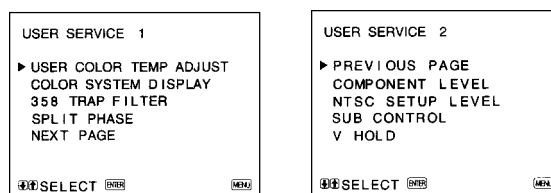
[ENGLISH]

12. Экран автоматической настройки (AUTO ADJUST).

Выберите контрольную цветную полосу (полная/SMPTE/EIA) и нажмите кнопку ENTER (SELECT) для того, чтобы начать автоматическую настройку параметров CHROMA и PHASE. Для эффективной настройки необходимо в меню CHROMA SET UP (п. 7) выбрать режим ON.

Сервисный режим пользователя

Сервисный режим пользователя следует применять, если необходимо произвести настройку или установку параметров во всех случаях, кроме указанных выше. Для ввода сервисного режима пользователя следует нажать кнопку MENU (EXIT) при отсутствии на экране главного меню и держать её до появления на экране USER SERVICE 1. Для перехода к следующей странице режима выберите позицию NEXT PAGE, для перехода к предыдущей странице выберите позицию PREVIOUS PAGE.



13. Меню регулировки цветовой температуры пользователем.

Величины, регулируемые при использовании данного меню, могут быть введены только после установления режима USER в меню COLOR TEMP SELECT (п. 3).

ADJUST GAIN:

Регулировка цветового баланса (увеличение) режима USER.

ADJUST BIAS:

Регулировка цветового баланса (смещение) режима USER.

COLOR TEMP RANGE:

Во время регулировки цветовой температуры в режиме USER, перед регулировкой ADJUST GAIN и ADJUST BIAS необходимо выбрать диапазон цветовой температуры. Если необходимо произвести регулировку в диапазоне между 3200K и 5000K, то выбирайте диапазон «3200K – 5000K»; если необходимо произвести регулировку в диапазоне между 5000K и 10000K, то выбирайте диапазон «5000K – 10000K».

[5000K – 10000K]

14. Меню отображения на экране системы цветного телевидения.

Выберите режим COLOR SYSTEM DISPLAY. В автоматическом режиме (AUTO) вид используемой системы цветного телевидения появляется на экране в течение нескольких секунд при каждом изменении сигнала на входе.

[AUTO]

15. Меню режимов работы фильтра 358.

При выборе режима ON устраняются потери цвета и цветовые помехи (только для системы НТСЦ). Обычно установлен режим OFF.

[OFF]

16. Меню регуляции расщеплённой фазы.

Во время использования функции расщепления (SPLIT) имеется возможность регулировать положение нижней части экрана (сигнал, поступающий на вход RGB/COMPONENT В). При этом используется меню SPLIT PHASE. При каждом нажатии кнопки С/+ нижняя часть экрана перемещается влево.

[MIN]

17. Меню уровней составляющей.

Уровень составляющей можно выбрать из следующих трёх режимов:

N10/SMPTE: для сигналов 100/0/100/0;

BETA 7,5: для сигналов 100/7,5/100/7,5;

BETA 0: для сигналов 100/7,5/0.

[N10/SMPTE]

18. Меню уровней защитного интервала НТСЦ.

Уровень защитного интервала НТСЦ можно выбрать из двух режимов. Уровень защитного интервала 7,5 применяется главным образом в Северной Америке. Уровень защитного интервала 0 применяется главным образом в Японии.

[0]

19. Экран более тонкой настройки.

При использовании данного экрана имеется возможность более тонкой регулировки параметров CONTRAST, PHASE, CHROMA и BRIGHT при помощи ручек регулирования на передней панели. Каждая ручка регулирования в центральной части регулируемого диапазона имеет положение, при котором появляется характерный щелкающий звук. При данном положении ручек имеется возможность более тонкой регулировки параметров.

[BRIGHT=+20]

[CONTRAST=+40]

20. Экран настройки вертикальной кадровой синхронизации.

Отрегулируйте вертикальную синхронизацию кадров при вертикальных помехах в изображении.

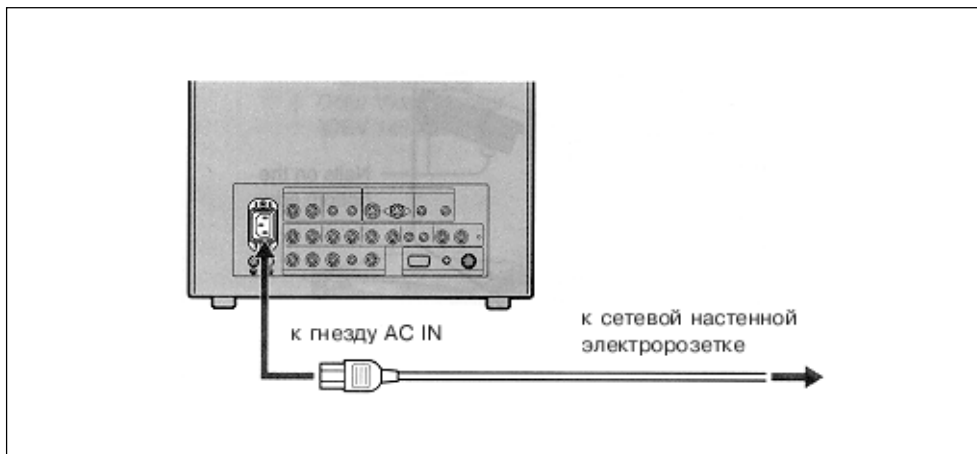
ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы не имеете возможности видеть экран из-за продолжающихся вертикальных помех, выберите вход, к которому не присоединено никакое оборудование.

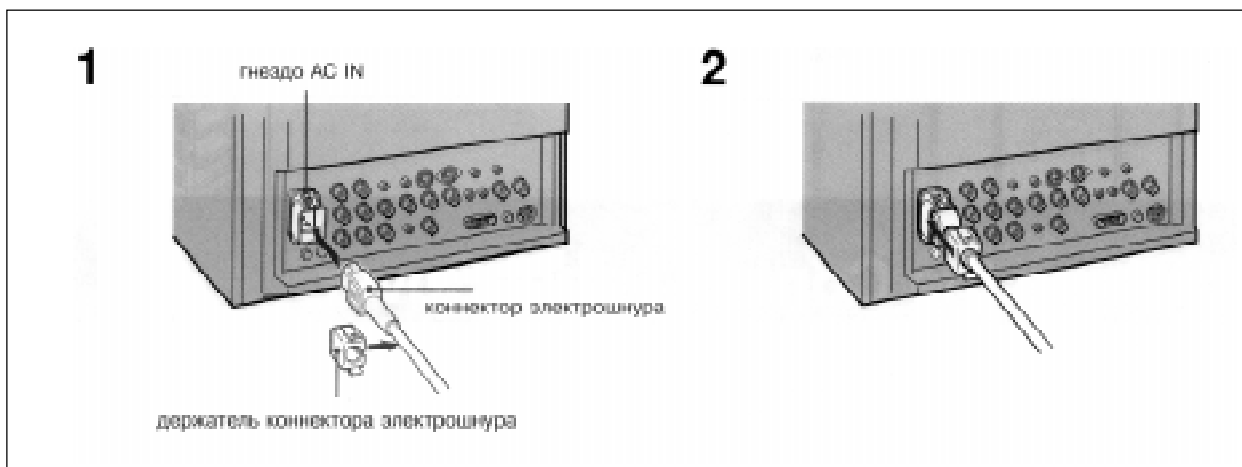
ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

Домашний источник электропитания

Присоедините электрошнур, включённый в сеть переменного тока (сетевую настенную электророзетку) к гнезду AC IN на задней панели монитора.



Надёжное присоединение коннектора электрошнура к гнезду AC IN при использовании держателя коннектора



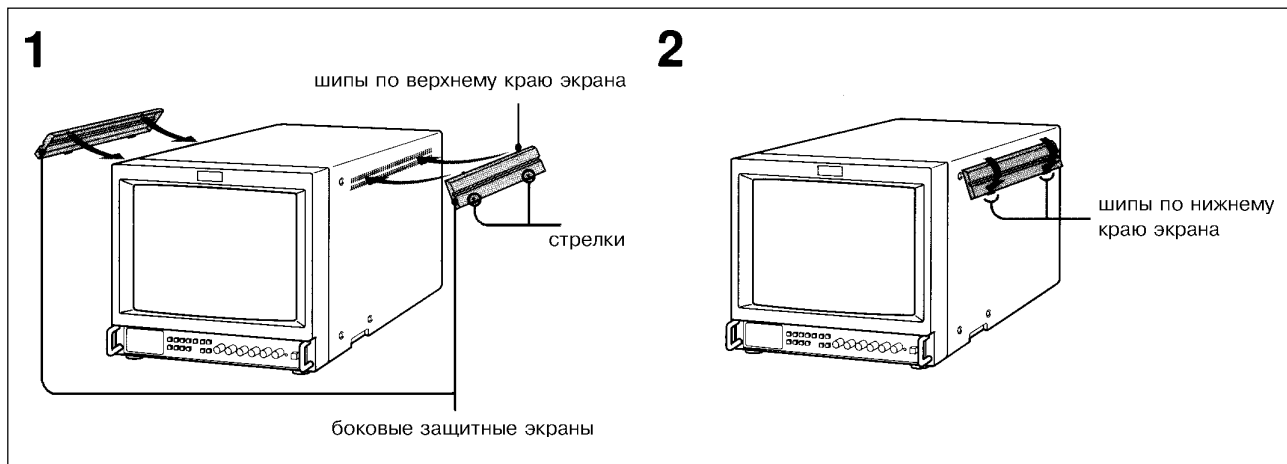
1. Присоедините коннектор электрошнура к гнезду AC IN. Затем наложите держатель коннектора (прилагается) на электрошнур в верхней его части.
2. Продвиньте держатель коннектора по электрошнур до его соединения с коннектором.

Отсоединение электрошнура переменного тока

Покачивающими движениями вверх и вниз, извлеките коннектор электрошнура из гнезда AC IN.

ПРИСОЕДИНЕНИЕ БОКОВЫХ ЗАЩИТНЫХ ЭКРАНОВ МОНИТОРА

Боковые защитные экраны (прилагаются) следует присоединять для защиты вентиляционных отверстий от попадания внутрь лекарственных растворов и др.



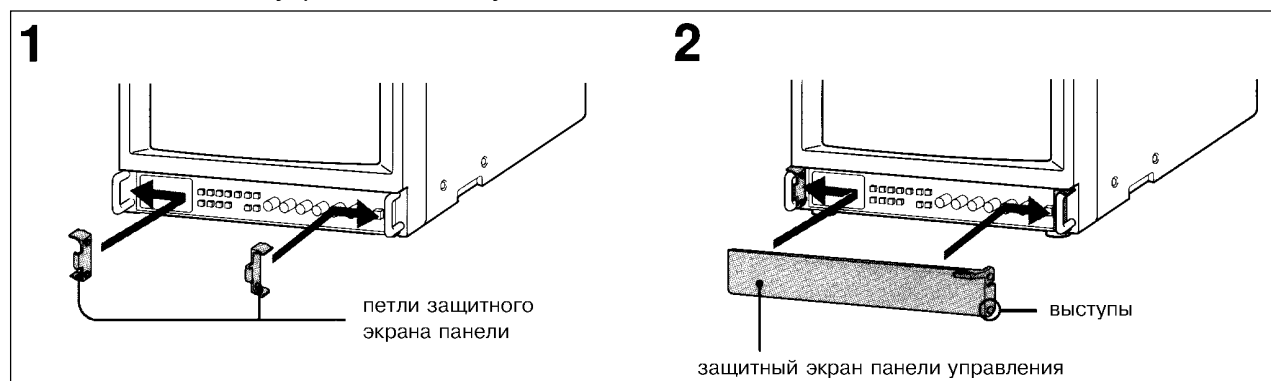
1. Убедитесь в том, что изображённые на защитных экранах стрелки расположены в нижней части, после чего вставьте имеющиеся по верхнему краю защитного экрана шипы в вентиляционные отверстия верхнего ряда.

ПРИМЕЧАНИЕ Присоединяйте защитные экраны таким образом, чтобы они защищали все вентиляционные отверстия.

2. Надавливая пальцами в верхнем направлении, вставьте имеющиеся по нижнему краю защитных экранов шипы в вентиляционные отверстия нижнего ряда. Необходимо присоединить боковые защитные экраны с обеих сторон монитора.

ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЗАЩИТНОГО ЭКРАНА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

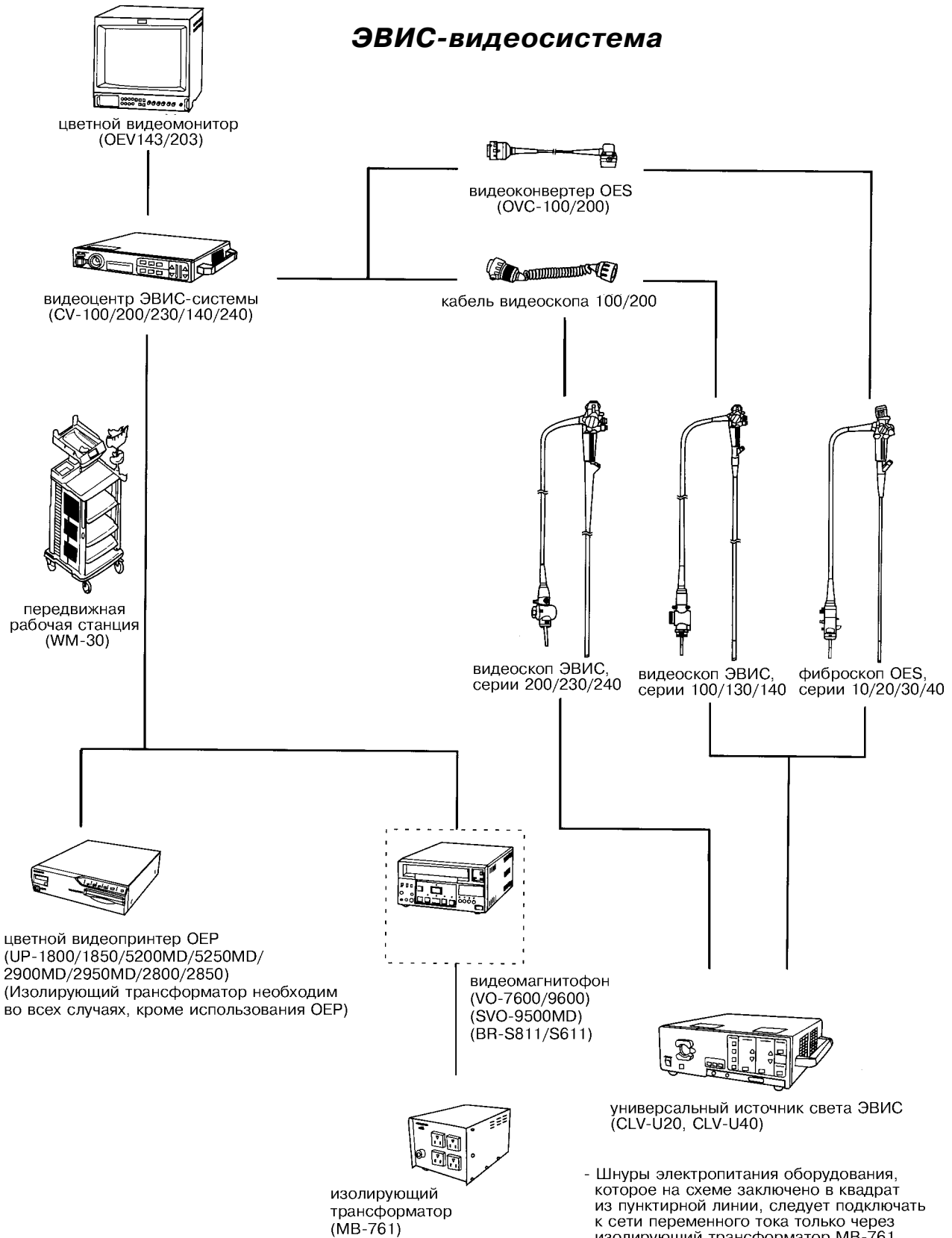
Защитный экран (прилагается) следует присоединять для защиты кнопок управления от случайных нажатий.



1. Присоедините петли защитного экрана панели с внутренней стороны боковых рукояток, расположенных справа и слева от панели.
2. При некотором сгибании защитного экрана, вставьте имеющиеся на его боковых поверхностях выступы в имеющиеся в нижней части петель отверстия.

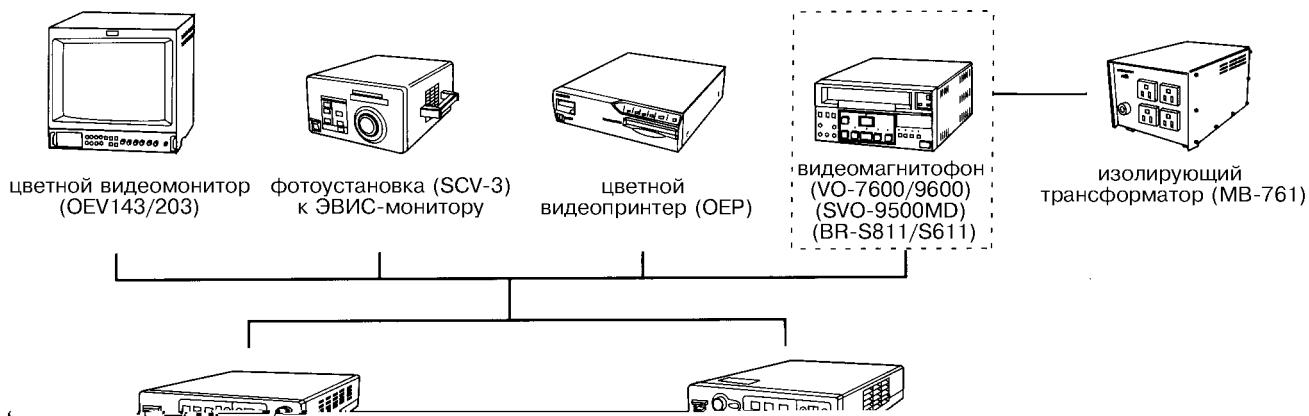
СХЕМА СИСТЕМЫ

ЭВИС-видеосистема



- Шнуры электропитания оборудования, которое на схеме заключено в квадрат из пунктирной линии, следует подключать к сети переменного тока только через изолирующий трансформатор MB-761.
- Марку видеомагнитофона следует выбирать из моделей рекомендованных в руководствах по эксплуатации CV-100/200/230/140/240.

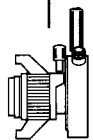
OES-видеосистема



блок управления камерой (OTV-SX2C)



головка камеры 3 CCD



видеоадаптер



окуляр

блок управления камерой (OTV-S5C)



головка камеры (MH-972N/972D/973N/973D)



видеоадаптер



видеоадаптер

- Шнуры электропитания оборудования, которое на схеме заключено в квадрат из пунктирной линии, следует подключать к сети переменного тока только через изолирующий трансформатор MB-761.
- Марку видеомэгнитофона следует выбирать из моделей, рекомендованных в руководствах по эксплуатации OTV-SX2C/S5C.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Видеосигнал

Система цветного телевидения	НТСЦ, ПАЛ
Разрешающая способность по вертикали	600 строк
Регулировка резкости изображения	от 0 до 6 дБ
Амплитудно-частотная характеристика телевизионная линия (LINE)	10 МГц ± 3 дБ (Y-сигнал)
RGB	10 МГц ± 3 дБ
Синхронизация	постоянная времени APЧ – 1,0 мсек

Качество изображения

Для OEV-143:

Режим нормального сканирования	7% увеличение эффективной площади экрана электронно-лучевой трубки
Режим увеличения изображения	20% увеличение эффективной площади экрана электронно-лучевой трубки
Режим сканирования на экране	5% уменьшение эффективной площади экрана электронно-лучевой трубки
Линейность по горизонтали	менее 4,0% (типичная)
Линейность по вертикали	менее 4,0% (типичная)
Сведение лучей (конвергенция) центральная область	менее 0,4% (типичная)
периферические области	менее 0,5% (типичная)
Устойчивость размеров раstra	
по горизонтали	1,0%
по вертикали	1,5%
Регулировка высокого напряжения	3,5%
Цветовая температура	D65(6500K+8MPCD) D56(5600K+8MPCD) D93(9300K+8MPCD);
	возможно использование режима USER (регулировка в диапазоне 3200K – 10000K; на заводе установлено: D65(6500K+8MPCD))

Для OEV-203:

Режим нормального сканирования	7% увеличение эффективной площади экрана электронно-лучевой трубки
Режим увеличения изображения	20% увеличение эффективной площади экрана электронно-лучевой трубки

Режим сканирования на экране	5% уменьшение эффективной площади экрана электронно-лучевой трубки
Линейность по горизонтали	менее 5,0% (типичная)
Линейность по вертикали	менее 5,0% (типичная)
Сведение лучей (конвергенция)	
центральная область	менее 0,6% (типичная)
периферические области	менее 1,0% (типичная)
Устойчивость размеров раstra	
по горизонтали	1,0%
по вертикали	1,5%
Регулировка высокого напряжения	4,0%
Цветовая температура	D65(6500K+8MPCD) D56(5600K+8MPCD) D93(9300K+8MPCD);
	возможно использование режима USER (регулировка в диапазоне 3200K – 10000K; на заводе установлено: D65(6500K+8MPCD))

Входы

LINE A	
VIDEO IN (вход видеосигнала)	Гнездо BNC, 1V p-p ± 6 дБ, синхронизация отрицательная
AUDIO IN (вход аудиосигнала)	Однополюсное гнездо штепсельного соединителя (x1), -5 dBu ^{a)} , более 47 килоОм
LINE B	
Y/C IN	4-штырьковый коннектор мини-DIN (x1)
AUDIO IN (вход аудиосигнала)	Однополюсное гнездо штепсельного соединителя (x1), -5 dBu ^{a)} , более 47 килоОм
RGB/COMPONENT A/B	
R/R-Y, G/Y, B/B-Y IN	гнездо BNC (x3)
каналы R, G, B	0,7 V p-p ± 6 дБ
синхронизация по зелёному	0,3V p-p, отрицательная
каналы R-Y, B-Y	0,7 V p-p ± 6 дБ
канал Y	0,7 V p-p ± 6 дБ (сигнал стандартной контрольной цветной полосы – 75% цветности)
AUDIO IN (вход аудиосигнала)	Однополюсное гнездо штепсельного соединителя (x1), -5 dBu ^{a)} , более 47 килоОм
EXT SYNC IN	Гнездо BNC (x1), 4V p-p ± 6 дБ, синхронизация отрицательная
REMOTE	9-штырьковый коннектор D-sub (x1), 8-штырьковый коннектор мини-Din (x1)

О функциях отдельных контактных штырьков в соединениях смотрите в разделе «Технические характеристики» на стр. 36.

^{a)} 0 dBu = 0Б775 Vr.m.s.

Выходы

LINE A	
VIDEO OUT	Гнездо BNC (x1), автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом (проходной вход)
AUDIO OUT (выход аудиосигнала)	Однополюсное гнездо штепсельного соединителя, автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом (проходной вход)
LINE B	
Y/C OUT	4-штырьковый коннектор мини-Din (x1), автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом (проходной вход)
AUDIO OUT (выход аудиосигнала)	Однополюсное гнездо штепсельного соединителя, (x1), автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом (проходной вход)
RGB/COMPONENT A	
R/R-Y, G/Y, B/B-Y OUT	гнездо BNC (x3) автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом (проходной вход)
AUDIO OUT (выход аудиосигнала)	Однополюсное гнездо штепсельного соединителя, (x1), автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом (проходной вход)
EXT SYNC IN	Гнездо BNC (x1), автоматическое освобождение внутренней нагрузки 75 Ом (проходной вход)
DC OUT (выход постоянного тока)	8 Вольт/0,8 Ампер
Мощность динамика	уровень мощности: 0,8 Ватт

Общие технические характеристики

Классификация оборудования

- определена по стандартам EN60601-1, EN60601-1-2, UL2601-1, CSA601.1
- тип защиты от поражения электрическим током
оборудование Класса I
- степень защиты от проникновения воды
обычное оборудование
- степень безопасности при использовании при наличии легковоспламеняющихся газовых смесей (применяемых в анестезиологии)
оборудование не имеет специальной защиты
- режим работы
непрерывная работа
- информация о виде и частоте технического обслуживания
не требуется специального оборудования для технического обслуживания
- сетевой выключатель
функциональный выключатель
- Электронно-лучевая трубка
P-22 фосфор
- Рабочие условия окружающей среды
0 ~ +40°C (32 ~ 104°F) Температура
700 ~ 1060 гПа Атмосферное давление
30 ~ 85% Относительная влажность

Входящее в комплект вспомогательное оборудование

- Электрошнур переменного тока (1)
- Держатель коннектора электрошнура переменного тока (1)
- Боковые защитные экраны (2)
- Защитный экран панели управления (1)
- Руководство по эксплуатации (1)

Для OEV-143:

Электрические параметры

1,2 – 0,5 Ампер, 100 – 240 Вольт переменного тока,
50/60 Герц¹⁾

Линейные размеры (ширина/высота/глубина)

Приблизительно 346x340x431мм
(13,625x13,5x17 дюймов) не включая выступающие
под углом части и ручки регулирования.

Масса

Приблизительно 17 кг (37 фунтов 8 унций)

Для OEV-203:

Электрические параметры

1,5 – 0,6 Ампер, 100 – 240 Вольт переменного тока,
50/60 Герц¹⁾

Линейные размеры (ширина/высота/глубина)

Приблизительно 450x456x503 мм
(17,75x18,125x19,875 дюймов) не включая
выступающие под углом части и ручки регулирования.

Масса

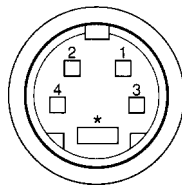
Приблизительно 30,0 кг (66 фунтов 2 унции)

Внешний дизайн и технические характеристики прибора могут быть изменены без предварительного уведомления.

1) Используйте электрошнур, который соответствует параметрам Вашей местной электросети (см. стр. 26)

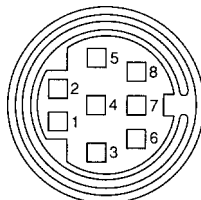
Функции отдельных контактных штырьков в соединениях

Вход Y/C IN (4-штырьковый коннектор мини DIN)



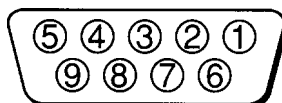
№ штырька	Сигнал	Описание
1	Вход для Y-сигнала	1V p-p, синхронность отрицательная, 75 Ом
2	Вход цветовой поднесущей (CHROMA)	300 m V p-p (ПАЛ)/286 m V p-p (НТСЦ), время запаздывания в пачке импульсов между Y и C: 0 ± 100 нсек, 75 Ом
3	GND для входа Y- сигналов	GND
4	GND для входа сигналов цветности (CHROMA)	GND

Вход REMOTE 1 (8-штырьковый мини-DIN)



№ штырька	Сигнал
1	Дистанционное управление (включено/выключено)
2	Телевизионная линия А
3	GND
4	Телевизионная линия В
5	Дежурный индикатор
6	Увеличение изображения (OVERSCAN)
7	RGB А
8	RGB В

Вход RS-232C (9-штырьковый коннектор D-sub)



№ штырька	Сигнал
1	-
2	RX (приём)
3	TX (передача)
4	-
5	GND
6	-
7	RTS (запрос передатчика)
8	CTS (сброс передатчика)
9	-

OLYMPUS®

OLYMPUS OPTICAL CO., LTD

San-Ei Building, 22-2, Nishi Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

ОЛИМПАС МОСКВА

117071 Москва, ул. Малая Калужская, дом 19, строение 1, этаж 2
Факс: (095) 958-22-77, телефон: (095) 956-66-87

